

Vzdělávací obor: **Další cizí jazyk – Francouzský jazyk**

Autor: Mgr. Pavlína Jurzykowská, DEA

Očekávaný výsledek učení:

JJK-DCJ-004-ZV9-008

Zprostředkuje ostatním informace z krátkých rozhovorů nebo jednoduchých ilustrovaných textů, návodů, tabulí nebo nápisů mezi dvěma různými jazyky nebo v rámci jednoho jazyka

Popis úrovně SPLNĚNO:

- Předá ostatním základní informace získané z různých zdrojů (například z textů, obrázků nebo nápisů).
- Vytvoří jednoduchý přehled nebo shrnutí, ve které jasně a stručně zprostředkuje klíčové informace z návodů nebo tabulí.
- Ústně nebo písemně dokáže zprostředkovat podstatné sdělení mezi dvěma jazyky – například shrne informace z cizojazyčného textu v češtině.

En vacances en France

Žáci se ocitají v roli turisty ve Francii. Jsou u zámku Fontainebleau a čekají na první prohlídku. Pomocí krátkého autentického francouzského textu (návštěvní řád zámku) mají najít informaci o začátku provozu a zamyslet se nad tím, co by mohli dělat při čekání. Aktivita rozvíjí dovednost porozumění jednoduchému textu a schopnost zprostředkovat z něj podstatné informace spolužákům.

Zadání pro žáky

Je pondělí 8:00 ráno, první červnový den. Jsi ve Francii a čekáš před zámkem Fontainebleau. Máš koupené vstupenky na první prohlídku, ale nevíš, v kolik hodin začíná.

1. Najdi v plakátu, který visí na dveřích zámku, informaci, od kolika hodin je zámek v červnu otevřený.
2. Popřemýšlej a napiš 1–2 věty ve francouzštině o tom, co bys mohl/a při čekání dělat (např. jít do parku, dát si oběd...).
3. Výsledek sdílej ústně svému kamarádovi ve dvojici (může hrát tvého rodiče, který nerozumí francouzsky) nebo v písemné podobě digitálně svému učiteli (např. přes Padlet, Google Classroom, Teams, atd.).

CHATEAU DE FONTAINEBLEAU

Horaires d'ouverture

Le château est ouvert tous les jours sauf le mardi,
le 1^{er} janvier, le 1^{er} mai et le 25 décembre.

D'octobre à mars : de 9h30 à 17h (dernier accès à 16h15).

D'avril à septembre : de 9h30 à 18h (dernier accès à 17h15).

Le parc et les jardins sont ouverts, dans les conditions
habituelles, gratuitement.

Le restaurant est ouvert tous les jours pour le déjeuner.

**PLUS D'INFORMATIONS**

<https://www.chateaudefontainebleau.fr/>

Vazba na klíčové kompetence

Název KK Složka KK Kód OVU	Znění OVU	Vzdělávací strategie
KK komunikační Vícejazyčnost KKK-VJZ-000-ZV9-001	<i>Využívá svůj vícejazyčný repertoár, aby se vypořádal s jednoduchými každodenními situacemi vyžadujícími komunikaci v cizím jazyce a překonání odlišností mezi lidmi z různých prostředí či kultur.</i>	- Rozpozná internacionalismy a slova/znaky, které jsou společné více jazykům (např. haus/hus/house), aby odhadl význam jednoduchých cedulí, vývěsek a krátkých, jednoduchých textů. - Používá některé výrazy ze svého omezeného vícejazyčného repertoáru, aby v běžných, každodenních situacích a za přítomnosti vstřícných mluvčích vyjádřil své základní potřeby.

Metodický komentář pro učitele

Aktivita je vhodná jako úvodní úkol k tématu „Cestování“. Pokud nemáte fotografii nebo internetovou stránku s oficiálními autentickými informacemi, tak můžete využít zjednodušený, pseudo-autentický materiál, tedy text ve francouzštině, který si sami připravíte na míru podle jazykové úrovně vašich žáků. Před začátkem aktivity se ujistěte, že žáci znají měsíce, základní časové údaje a dny v týdnu.

Popis ověřování

Učitel sleduje:

- Zda žáci správně identifikovali údaj „de 9h30 à 18h“ jako začátek provozu v červnu.
- Dále sleduje, jestli žáci zformulují jednoduchou myšlenku, co dělat při čekání – např. využijí informace z textu: park je otevřený, restaurace také.
- Ověřuje se schopnost porozumění i schopnost jednoduchého písemného/ústního vyjádření v cizím jazyce nebo v češtině.

Ukázka řešení

Ukázka řešení v případě intralingvální mediace (FRJ/FRJ):

- Le château ouvre à 9h30.
- J'attends dans le parc ou je bois un jus dans le restaurant.

Ukázka řešení česky v případě interlingvální mediace (mezi dvěma jazyky FRJ/ČJ):

Zámek se otevírá v 9:30. Mezitím si můžu projít park nebo si dát něco k pití v restauraci, která je také otevřená.

Zdroje

Autorská aktivita, inspirováno rámcovým vzdělávacím programem a úrovní A1 podle SERR.

